Contenuto della confezione

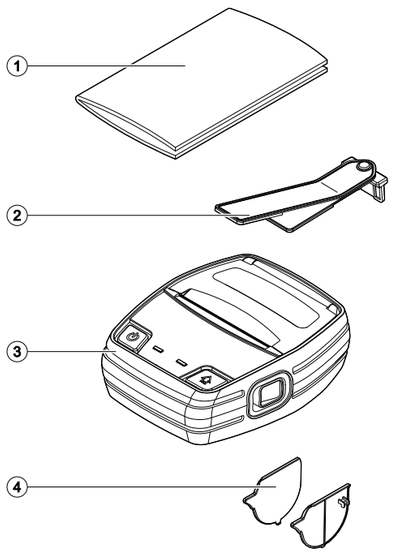
Rimuovere il dispositivo dal cartone, facendo attenzione a non danneggiare il materiale di imballaggio al fine di utilizzarlo per trasporti futuri. Assicurarsi che vi siano i componenti illustrati in seguito e che essi non siano danneggiati. In caso contrario contattare il servizio di assistenza.

1. Documentazione (guida rapida)
2. Gancio cintura
3. Dispositivo
4. Paratie di regolazione carta

Box contents

Remove the device from its carton being careful not to damage the packing material so that it may be re-used if the device is to be transported in the future.
Make sure that all the components illustrated below are present and that there are no signs of damage. If there are, contact customer service.

1. Documentation(short guide)
2. Belt clip
3. Device
4. Paper adjustment guides



CUSTOM S.p.A.
Via Berettine 2/B
43010 Fontevivo (PARMA) - Italy
Tel. : +39 0521-680111
Fax : +39 0521-610701
http: www.custom.biz

Assistenza Tecnica Clienti:
www.custom4u.it

© 2024 CUSTOM S.p.A. – Italy. Tutti i diritti riservati. È vietata la riproduzione totale o parziale del presente manuale in qualsiasi forma, sia essa cartacea o informatica. CUSTOM S.p.A. e le risorse impiegate nella realizzazione del manuale, non si assumono nessuna responsabilità derivante dall'utilizzo dello stesso, garantendo che le informazioni contenute nel manuale sono state accuratamente verificate. Ogni suggerimento riguardo ad eventuali errori riscontrati o a possibili miglioramenti sarà particolarmente apprezzato. I prodotti sono soggetti ad un continuo controllo e miglioramento, pertanto CUSTOM S.p.A. si riserva di modificare le informazioni contenute nel manuale senza preavviso.

I contenuti multimediali pre/installati sono coperti da Copyright CUSTOM S.p.A. Altre società e altri nomi di prodotti qui menzionati sono marchi delle rispettive società.
La citazione di prodotti di terze parti è a solo scopo informativo e non costituisce alcun impegno o raccomandazione. CUSTOM S.p.A. declina ogni responsabilità riguardo l'uso e le prestazioni di questi prodotti.

LE IMMAGINI UTILIZZATE NEL PRESENTE MANUALE RIVESTONO PURO SCOPO ESEMPLIFICATIVO E POTREBBERO NON RIPRODURRE FEDELMENTE IL MODELLO DESCRITTO.

SE NON DIVERSAMENTE SPECIFICATO, LE INFORMAZIONI FORNITE NEL PRESENTE MANUALE SONO VALIDE PER TUTTI I MODELLI IN PRODUZIONE AL MOMENTO DELL'EMISSIONE DI QUESTO DOCUMENTO.

AVVERTENZE GENERALI
CUSTOM S.p.A. declina ogni responsabilità per sinistri od ogni qualsivoglia inconveniente, a persone o cose, derivanti da manomissioni, modifiche strutturali o funzionali, installazione non idonea o non correttamente eseguita, ambientazione non idonea alle protezioni o climatizzazioni richieste, carenze di manutenzione o di verifiche periodiche o di riparazioni in ogni caso non correttamente eseguite.

INFORMAZIONI GENERALI SULLA SICUREZZA
Si richiama l'attenzione sulle seguenti azioni che possono compromettere la conformità e le caratteristiche del prodotto:

- Leggete e conservate le istruzioni seguenti;
- Seguite tutti gli avvisi e le istruzioni indicate sul dispositivo.
- Non collocate il dispositivo su una superficie instabile perché potrebbe cadere e danneggiarsi seriamente.
- Non collocate il dispositivo su superfici morbide o in ambienti che non garantiscono la necessaria ventilazione.
- Non fissare in maniera indissolubile un prodotto o i suoi accessori come gli alimentatori se non specificatamente previsto da questo manuale.
- Collocate il dispositivo in modo da evitare che i cavi ad esso collegati possano essere danneggiati.
- [Solo apparecchiature OEM] L'apparecchiatura deve essere installata all'interno di un chiosco o sistema che fornisca protezione meccanica, elettrica, antifuoco.
- L'impianto di rete deve essere conforme alle norme in vigore nel Paese in cui si intende installare l'apparecchiatura.
- Assicurarsi che nel luogo in cui si vuole installare il dispositivo, vi sia una presa di corrente facilmente accessibile e di capacità non inferiore ai 10A.
- Accertarsi che il cavo di rete in dotazione all'apparecchiatura, o che si intende utilizzare, sia compatibile con la presa disponibile nell'impianto.
- Assicuratevi che l'impianto elettrico che alimenta il dispositivo sia provvisto del conduttore di terra e che sia protetto da interruttore differenziale.
- Prima di ogni operazione di manutenzione scollegare il cavo alimentazione.
- Utilizzate il tipo di alimentazione elettrica indicato sull'etichetta del dispositivo.
- L'alimentazione alla stampante deve essere fornita da un alimentatore di tipo SELV (definizione IEC60950-1 seconda edizione).
- [Solo apparecchiature DESK] L'alimentazione all'apparecchiatura deve essere fornita da un alimentatore di tipo approvato da CUSTOM S.p.A.
- Rispettare l'intervallo operativo dell'apparecchiatura e dei componenti accessori.
- Non ostruite le aperture per la ventilazione.
- Non introducete oggetti all'interno del dispositivo in quanto essi possono cortocircuitare o danneggiare parti che potrebbero compromettere il funzionamento.
- Non intervenite personalmente sul dispositivo, eccetto che per le operazioni di ordinaria manutenzione, espressamente riportate nel manuale utente.
- L'apparecchiatura deve essere accessibile nelle sue componenti solamente a personale autorizzato ed addestrato.
- Eseguire periodicamente la manutenzione ordinaria del dispositivo al fine di evitare che accumuli di sporcizia possano compromettere il corretto e sicuro funzionamento dell'unità.
- Non toccare la linea di riscaldamento della testina a mani nude o con oggetti metallici. Non eseguire operazioni all'interno della stampante subito dopo la stampa, perché la testina ed il motore possono raggiungere temperature molto elevate.
- Utilizzare materiali di consumo consigliati o approvati da CUSTOM S.p.A.

IL MARCHIO CE APPLICATO AL PRODOTTO CERTIFICA CHE IL PRODOTTO STESSO SODDISFA I REQUISITI BASE DI SICUREZZA.

Il dispositivo soddisfa i requisiti essenziali di Compatibilità Elettromagnetica e di Sicurezza Elettrica previsti dalle direttive 2014/30/UE e 2014/35/UE in quanto progettata in conformità alle prescrizioni delle seguenti Norme:

- EN 55032 *(Electromagnetic compatibility of multimedia equipment - Emission Requirements)*
- EN EN55024/EN55035 *(Electromagnetic compatibility of multimedia equipment - Immunity requirements)*
- EN IEC/EN62368-1 *(Audio/video, information and communication technology equipment)*

Il dispositivo soddisfa i requisiti essenziali della Direttiva 2014/53/UE per le apparecchiature dotate di moduli emettitori intenzionali di onde radio La Dichiarazione di Conformità e le altre certificazioni disponibili, possono essere scaricate dal sito www.custom4u.it.

INDICAZIONI PER LO SMALTIMENTO DEL PRODOTTO

Il simbolo del bidone barrato sta ad indicare che lo smaltimento del dispositivo NON deve essere eseguito attraverso il normale ciclo di smaltimento dei rifiuti. Per informazioni maggiormente dettagliate sul riciclaggio di questo prodotto, fare riferimento alle indicazioni dell'autorità del vostro Paese per lo smaltimento di questi prodotti.

- Non smaltire queste apparecchiature come rifiuto municipale solido misto ma effettuare una raccolta separata.
- Il reimpiego o il corretto riciclaggio delle AEE è utile a preservare l'ambiente e la salute umana stessa.
- Secondo la Direttiva europea WEEE 2012/19/UE sono disponibili specifici centri di raccolta a cui consegnare i rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche, ed è altresì possibile riconsegnare l'apparecchiatura al distributore all'atto dell'acquisto di una nuova equivalente.
- La pubblica amministrazione ed i produttori di AEE sono impegnati ad agevolare i processi di reimpiego e recupero dei RAEE attraverso l'organizzazione delle attività di raccolta e attraverso l'utilizzo di opportuni accorgimenti progettuali.
- La legge punisce con opportune sanzioni chi smaltisce abusivamente i RAEE.
- Per la raccolta differenziata delle parti componenti l'imballaggio verificare le disposizioni del proprio comune.

Il formato usato per questo manuale migliora l'uso di risorse naturali riducendo la quantità di carta necessaria per stampare questa copia.

NORMATIVE FCC
(FEDERAL COMMUNICATIONS COMMISSIONS)
SULLE INTERFERENZE IN RADIOFREQUENZA.

Questa nota è valida solo per i dispositivi che portano il marchio FCC.

Questo dispositivo è conforme alla Parte 15 delle Normative FCC. Il suo utilizzo è soggetto alle seguenti condizioni:
I dispositivi non devono causare interferenze dannose.
Il dispositivo può subire interferenze, che possono provocare problemi di funzionamento.

NOTA: il presente dispositivo è stato collaudato ed è risultato conforme ai limiti stabiliti per i dispositivi digitali di Classe B, ai sensi della Parte 15 delle Normative FCC. I valori limite intendono garantire ragionevoli margini di protezione dalle interferenze nelle installazioni a carattere residenziale. Questo dispositivo genera, impiega e può emettere onde radio e può causare interferenze dannose alle comunicazioni radio se non viene installato e utilizzato secondo le istruzioni. Non viene comunque garantita l'assenza completa di interferenze in situazioni particolari. Se il dispositivo causa interferenze e disturbi alla ricezione radio o televisiva (evento che può essere accertato spegnendo e riaccendendo l'unità), l'utente può cercare di risolvere il problema applicando una o più delle seguenti misure:
Modificando l'orientamento o la posizione delle antenne riceventi.
Aumentando la distanza tra il dispositivo e l'unità ricevente.
Collegando il dispositivo a una diversa presa di corrente o a un diverso circuito elettrico rispetto a quello dell'apparecchio ricevente.
Consultando il rivenditore o un tecnico radiotelevisivo qualificato per assistenza.

Modifiche non autorizzate da CUSTOM S.p.A. possono rendere nulla la compatibilità con le normative FCC e le normative di settore canadesi, nonché impedire all'utente di usare il prodotto.

This Class B digital apparatus complies with Canadian ICES-003.
Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

This equipment complies with FCC and Industry Canada radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment. This equipment should be installed and operated with minimum distance 20 cm between the radiator and your body. This transmitter must not be co-located or operating in conjunction with any other antenna or transmitter.

Cet équipement est conforme aux limites d'exposition aux radiations fixées par la FCC et Industrie Canada pour un environnement non contrôlé. Cet équipement doit être installé et utilisé avec une distance minimale de 20 cm entre le radiateur et votre corps. Cet émetteur ne doit pas être installé ou utilisé en conjonction avec une autre antenne ou un autre émetteur.

ISED
RSS-Gen statement:

This device complies with Industry Canada licence-exempt RSS standard(s).
Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause interference, and (2) this device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.
Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence.
L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes : (1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et (2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

ISED
RSS-102 Statement:
This equipment complies with Industry Canada radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment.
Cet équipement est conforme à l'exposition aux rayonnements Industry Canada limites établies pour un environnement non contrôlé.

Assistenza tecnica

- Localizzare l'etichetta di prodotto situata sul fondo del dispositivo. Sull'etichetta sono riportati il codice prodotto PC, il numero di serie SN e la revisione hardware HW.
- Il numero di revisione firmware SCODE è reperibile collegando il dispositivo al PC e avviando il tool "PrinterSet" scaricabile dal sito www.custom4u.it.
- Accedere al sito www.custom4u.it, ed utilizzare gli strumenti di supporto presenti in homepage.

www.CUSTOM4U.it

Precauzioni di utilizzo

Non ostruire l'uscita carta in fase di stampa.

Non tirare la carta in fase di stampa.

Dopo aver inserito il dispositivo nella tracolla, verificare che l'uscita carta non sia ostruita.

Non premere il tasto FEED mentre si inserisce il dispositivo nella tracolla.

Seguire tutte le indicazioni e le istruzioni riportate nella documentazione relativa al dispositivo.



Questo documento fornisce una descrizione sintetica delle principali funzionalità presenti nel dispositivo. Per la descrizione dettagliata di tutte le funzioni si consiglia di consultare il manuale utente cod. **0576100M000134** scaricandolo dal sito www.custom4u.it.

GUIDA RAPIDA
SHORT GUIDE

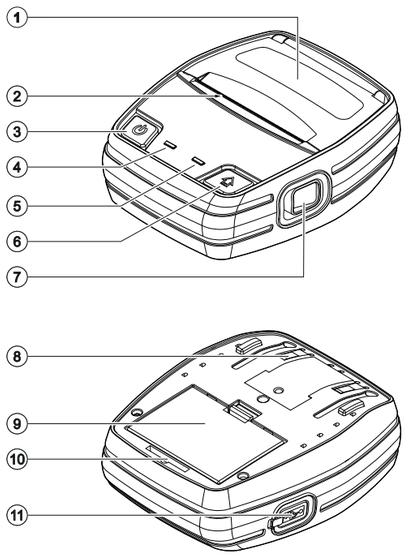
MP RANGER

Descrizione del dispositivo

1. Coperchio vano carta
2. Uscita carta con strapperina manuale
3. Tasto ON/OFF
4. LED di stato
5. LED batteria
6. Tasto FEED
7. Tasto apertura vano carta
8. Contatti per stazione di ricarica
9. Vano batteria
10. Attacco per gancio cintura
11. Vano connettori

Device description

1. Paper compartment cover
2. Paper output with serrated blade
3. ON/OFF key
4. Status LED
5. Battery LED
6. FEED key
7. Opening key of paper compartment
8. Contacts for charging station
9. Battery compartment
10. Belt clip attachment
11. Connectors compartment



CUSTOM S.p.A.
Via Berettine 2/B
43010 Fontevivo (PARMA) - Italy
Tel. : +39 0521-680111
Fax : +39 0521-610701
http: www.custom.biz

Customer Service Department:
www.custom4u.it

© 2024 CUSTOM S.p.A. – Italy.
All rights reserved. Total or partial reproduction of this manual in whatever form, whether by printed or electronic means, is forbidden. While guaranteeing that the information contained in it has been carefully checked, CUSTOM S.p.A. and other entities utilized in the realization of this manual bear no responsibility for how the manual is used. Information regarding any errors found in it or suggestions on how it could be improved are appreciated. Since products are subject to continuous check and improvement, CUSTOM S.p.A. reserves the right to make changes in information contained in this manual without prior notification.

The pre-installed multimedia contents are protected from Copyright CUSTOM S.p.A. Other company and product names mentioned herein may be trademarks of their respective companies. Mention of third-party products is for informational purposes only and constitutes neither an endorsement nor a recommendation. CUSTOM S.p.A. assumes no responsibility with regard to the performance or use of these products.

THE IMAGES USED IN THIS MANUAL ARE USED AS AN ILLUSTRATIVE EXAMPLES. THEY COULDN'T REPRODUCE THE DESCRIBED MODEL FAITHFULLY.

UNLESS OTHERWISE SPECIFIED, THE INFORMATION GIVEN IN THIS MANUAL ARE REFERRED TO ALL MODELS IN PRODUCTION AT THE ISSUE DATE OF THIS DOCUMENT.

GENERAL INSTRUCTIONS
CUSTOM S.p.A. declines all responsibility for accidents or damage to persons or property occurring as a result of tampering, structural or functional modifications, unsuitable or incorrect installations, environments not in keeping with the equipment's protection degree or with the required temperature and humidity conditions, failure to carry out maintenance and periodical inspections and poor repair work.

GENERAL SAFETY INFORMATION
Your attention is drawn to the following actions that could compromise the characteristics of the product:

- Read and retain the instructions which follow.
- Follow all indications and instructions given on the device.
- Make sure that the surface on which the device rests is stable. If it is not, the device could fall, seriously damaging it.
- Make sure that the device rests on a hard (non-padded) surface and that there is sufficient ventilation.
- Do not fix indissolubly the device or its accessories such as power supplies unless specifically provided in this manual.
- When positioning the device, make sure cables do not get damaged.
- [Only OEM equipment] The equipment must be installed in a kiosk or system that provides mechanical, electrical and fire protection.
- The mains power supply must comply with the rules in force in the Country where you intend to install the equipment.
- Make sure that there is an easily-accessible outlet with a capacity of no less than 10A closely to where the device is to be installed.
- Make sure the power cable provided with the appliance, or that you intend to use is suitable with the wall socket available in the system.
- Make sure the electrical system that supplies power to the device is equipped with a ground wire and is protected by a differential switch.
- Before any type of work is done on the machine, disconnect the power supply.
- Use the type of electrical power supply indicated on the device label.
- These devices are intended to be powered by a separately certified power module having an SELV, non-energy hazardous output. (IEC60950-1 second edition).
- [Only POS equipment] The energy to the equipment must be provided by power supply approved by CUSTOM S.p.A.
- Take care the operating temperature range of equipment and its ancillary components.
- Do not block the ventilation openings.
- Do not insert objects inside the device as this could cause short-circuiting or damage components that could jeopardize printer functioning.
- Do not carry out repairs on the device yourself, except for the normal maintenance operations given in the user manual.
- The equipment must be accessible on these components only to trained, authorized personnel.
- Periodically perform scheduled maintenance on the device to avoid dirt build-up that could compromise the correct, safe operation of the unit.
- Do not touch the head heating line with bare hands or metal objects. Do not perform any operation inside the printer immediately after printing because the head and motor tend to become very hot.
- Use consumables approved by CUSTOM S.p.A.

THE CE MARK AFFIXED TO THE PRODUCT CERTIFY THAT THE PRODUCT SATISFIES THE BASIC SAFETY REQUIREMENTS.

The device is in conformity with the essential Electromagnetic Compatibility and Electric Safety requirements laid down in Directives 2014/30/EU and 2014/35/EU inasmuch as it was designed in conformity with the provisions laid down in the following Standards:

- EN 55032 *(Electromagnetic compatibility of multimedia equipment - Emission Requirements)*
- EN EN55024/EN55035 *(Electromagnetic compatibility of multimedia equipment - Immunity requirements)*
- EN IEC/EN62368-1 *(Audio/video, information and communication technology equipment)*

The device is in conformity with the essential requirements laid down in Directives 2014/53/EU about devices equipped with intentional radiators. The Declaration of Conformity and other available certifications can be downloaded from the site www.custom4u.it.

GUIDELINES FOR THE DISPOSAL OF THE PRODUCT

The crossed-out rubbish bin logo means that used electrical and electronic products shall NOT be mixed with unsorted municipal waste. For more detailed information about recycling of this product, refer to the instructions of your country for the disposal of these products.

- Do not dispose of this equipment as miscellaneous solid municipal waste, but arrange to have it collected separately.
- The re-use or correct recycling of the electronic and electrical equipment (EEE) is important in order to protect the environment and the wellbeing of humans.
- In accordance with European Directive WEEE 2012/19/EU, special collection points are available to which to deliver waste electrical and electronic equipment and the equipment can also be handed over to a distributor at the moment of purchasing a new equivalent type.
- The public administration and producers of electrical and electronic equipment are involved in facilitating the processes of the re-use and recovery of waste electrical and electronic equipment through the organisation of collection activities and the use of appropriate planning arrangements.
- Unauthorised disposal of waste electrical and electronic equipment is punishable by law with the appropriate penalties.
- For the waste sorting of the packaging materials, please check the local waste disposal laws.

The format used for this manual improves use of natural resources reducing the quantity of necessary paper to print this copy.

FCC STATEMENT
(FEDERAL COMMUNICATIONS COMMISSIONS).

This note is valid only for device bringing FCC trademark.

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following conditions:
The devices may not cause harmful interference. The devices must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

NOTE: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try and correct the interference by one or more of the following measures:
Reorient or relocate the receiving antenna.
Increase the separation between the equipment and receiver.
Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

Modifications to this product not authorized by CUSTOM S.p.A. could void the FCC & Industry Canada regulations and negate your authority to operate the product.

This Class B digital apparatus complies with Canadian ICES-003.
Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

This equipment complies with FCC and Industry Canada radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment. This equipment should be installed and operated with minimum distance 20 cm between the radiator and your body. This transmitter must not be co-located or operating in conjunction with any other antenna or transmitter.

Cet équipement est conforme aux limites d'exposition aux radiations fixées par la FCC et Industrie Canada pour un environnement non contrôlé. Cet équipement doit être installé et utilisé avec une distance minimale de 20 cm entre le radiateur et votre corps. Cet émetteur ne doit pas être installé ou utilisé en conjonction avec une autre antenne ou un autre émetteur.

ISED
RSS-Gen statement:

This device complies with Industry Canada licence-exempt RSS standard(s).
Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause interference, and (2) this device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.
Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence.
L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes : (1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et (2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

ISED
RSS-102 Statement:
This equipment complies with Industry Canada radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment.
Cet équipement est conforme à l'exposition aux rayonnements Industry Canada limites établies pour un environnement non contrôlé.

Technical service

- Find the product label located on the bottom of the device. The label shows the product code PC, the serial number SN and the hardware release HW.
- The firmware release number SCODE can be found connecting the device to a PC and starting the "PrinterSet" software tool, downloadable from the site www.custom4u.it.
- Access the website www.custom4u.it.it and use the support tools on the homepage.

www.CUSTOM4U.it

Precaution for use

Do not block the paper output during printing.

Do not pull the paper during printing.

After inserting the device into the shoulder bag, check that the paper output is not blocked.

Do not press the FEED key while inserting the device into the shoulder bag.

Follow all indication and instruction given in the documentation related to the device.



This document provides a description of the main features of the device. For a detailed description of all functions please refer to the user manual code **0576200M000113** by downloading it from the website www.custom4u.it.

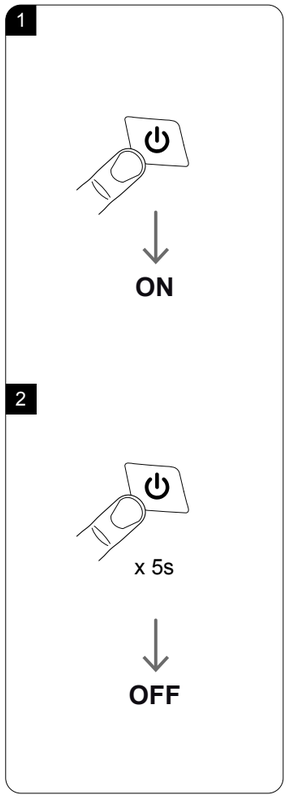
www.custom.biz

CUSTOM S.p.A.
Vvia Berettine, 2/B - 43010 Fontevivo, Parma ITALY
Tel. +39 0521 680111 - Fax +39 0521 610701
info@custom.biz - www.custom.biz

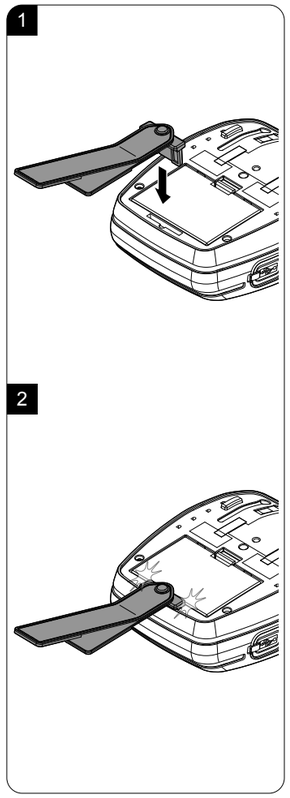
All rights reserved

Code : 0578900M000061 Rev. 1.60

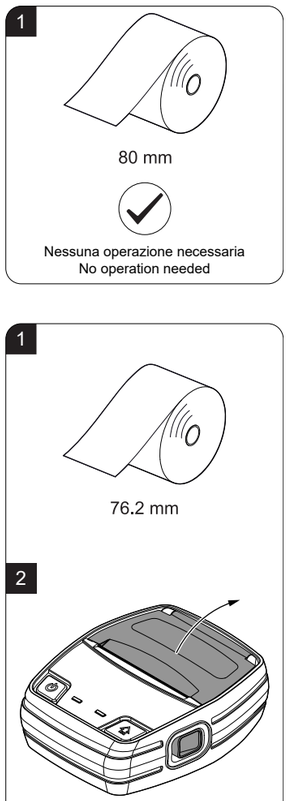
Accensione e spegnimento
Switch the device ON/OFF



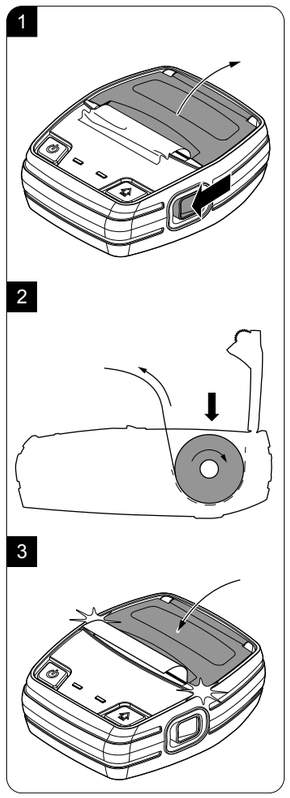
Montaggio gancio per cintura
Belt clip assembly



Regolazione larghezza carta
Adjusting paper width



Caricamento carta
Loading paper



Segnalazioni LED di stato

OFF	Dispositivo spento
	VERDE
ON	Dispositivo acceso: nessun errore
x 2	Errore di ricezione (parità, errore frame, errore overrun)
x 3	Comando non riconosciuto
x 4	Errore time out ricezione comando
	GIALLO
x 2	Surriscaldamento testina
x 3	Fine carta
x 4	Inceppamento carta
x 6	Coperchio aperto
	ROSSO
x 3	Errore RAM
x 4	Errore EEPROM
	BIANCO
x 1	Inizializzazione Bluetooth
	BLU
ON	Connessione Bluetooth / Wi-Fi attiva

Status LED messages

OFF	Device off
	GREEN
ON	Device on: no error
x 2	Reception error (parity, frame error, overrun error)
x 3	Command not recognized
x 4	Command reception time out error
	YELLOW
x 2	Printhead overheated
x 3	Paper end
x 4	Paper jam
x 6	Cover open
	RED
x 3	RAM error
x 4	EEPROM error
	WHITE
x 1	Bluetooth pairing
	BLUE
ON	Bluetooth / Wi-Fi connection active

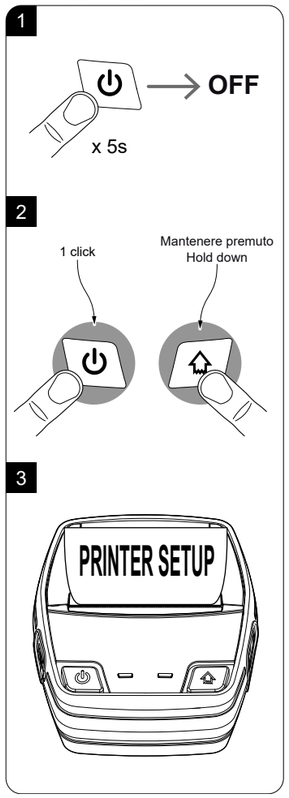
Specifiche tecniche — Technical specification

DISPOSITIVO	**DEVICE**	
Risoluzione	Resolution	203 dpi (8 dot/mm)
Metodo di stampa	Print method	Thermal fixed head
Modo di stampa	Printing mode	Normal, 90°, 180°, 270°
Velocità di stampa (1) (2) (3)	Printing speed (1) (2) (3)	High quality = 60 mm/s Normal =80 mm/s High speed = 110 mm/s
Larghezza di stampa	Printing width	72 mm
CARTA	**PAPER**	
Larghezza carta	Paper width	76.2 mm and 80 mm
Grammatura carta	Paper weight	from 55 g/m² to 100 g/m²
Diametro esterno rotolo	External roll diameter	max 40 mm
SPECIFICHE ELETTRICHE	**ELECTRICAL SPECIFICATION**	
Alimentazione da USB (4)	Power supply from USB (4)	
Porta USB standard da PC	Standard USB PC port	5 V, 0.5 A (Slow charge)
Porta USB con type-C adapter	USB port with type-C adapter	5 V, 3 A
Porta USB con DCP adapter	USB port with DCP adapter	5 V, 1.5 A
BATTERIA	**BATTERY**	
Batteria	Battery	Li-ion 7.2V 2.6 Ah 18.72 Wh
Ciclo batteria	Battery cycle	750
Autonomia in stampa	Battery life (print)	720 minutes x 300 tickets
CONDIZIONI AMBIENTALI	**ENVIRONMENTAL CONDITIONS**	
Temperatura di funzionamento	Operating temperature	from - 10°C to + 50°C
Umidità relativa (RH) (5)	Operating humidity (RH) (5)	from 10% to 95%

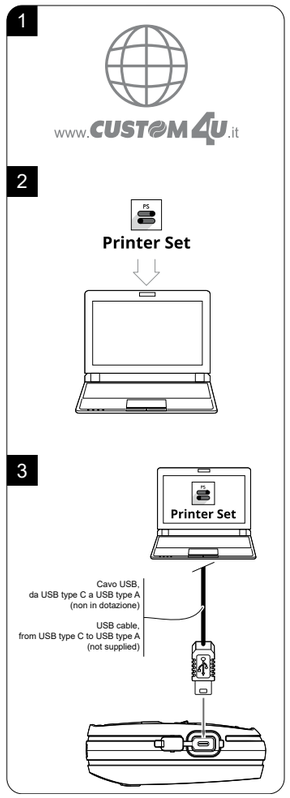
NOTE:
(1): Dipendente dallo stato delle batterie, dalla tipologia della stampa e dalla temperatura ambiente.
(2): Rispettando la regolare pianificazione della pulizia delle parti del dispositivo.
(3): Riferito ad uno scontrino tipico CUSTOM (L = 10 cm, Densità = 12.5% dot accesi).
(4): Utilizzare per la ricarica solo alimentatori USB-C certificati.
(5): Senza condensa.

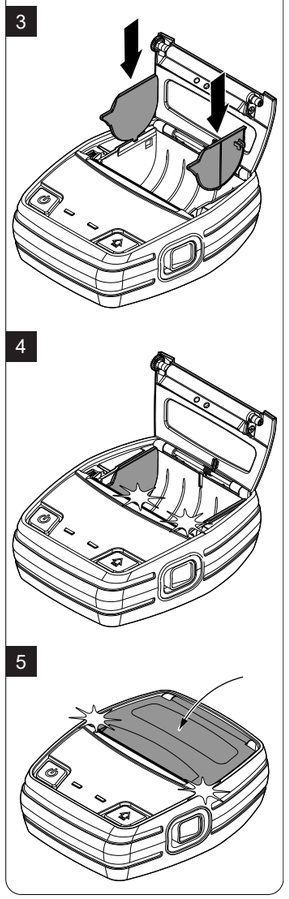
NOTES:
(1): It depends by the battery status, the printing typology and the environmental temperature.
(2): Respecting the regular schedule of cleaning for the device components.
(3): Standard CUSTOM receipt (L=10 cm, Density = 12.5% dots on).
(4): Use only certified USB-C power supplies for charging.
(5): Without condensation.

Configurazione via tasti
Configuration by keys

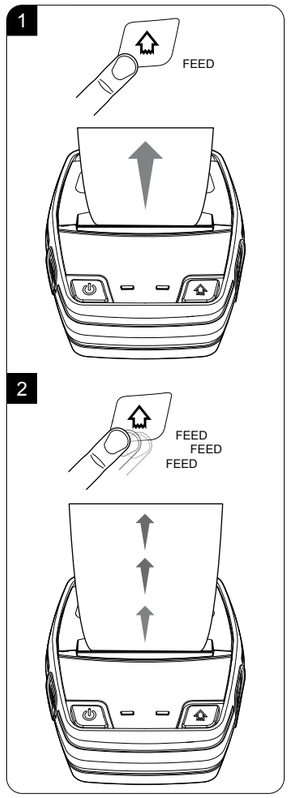


Configurazione via PC
Configuration by PC





Avanzamento della carta
Paper feed



Segnalazioni LED batteria

DURANTE IL FUNZIONAMENTO

OFF	Dispositivo spento
	VERDE
ON	Carica al 100%
	GIALLO
ON	Carica al 66%
	ROSSO
ON	Carica al 33%
x 3	Batteria non originale

DISPOSITIVO IN RICARICA

	VERDE
ON	Ricarica completata
⎍⎍	Ricarica in corso (carica inferiore al 50%)
⎍⎍⎍	Ricarica in corso (carica superiore al 50%)
	VIOLA
⎍⎍	Ricarica in corso (carica superiore all'80%)
	ROSSO
x 1	Errore caricatore / batteria
x 2	Ricarica sospesa a causa della temperatura

Battery LED message

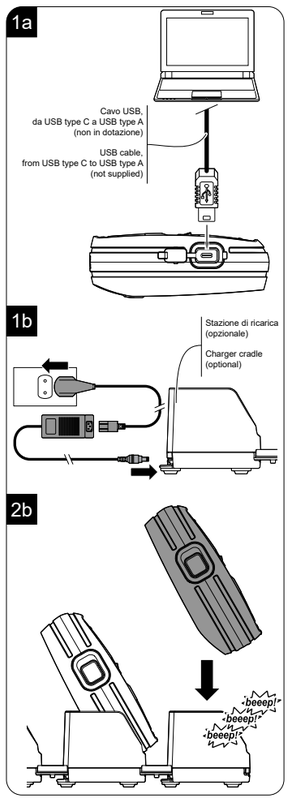
DURING OPERATION

OFF	Device off
	GREEN
ON	100% charge
	YELLOW
ON	66% charge
	RED
ON	33% charge
x 3	Not original battery

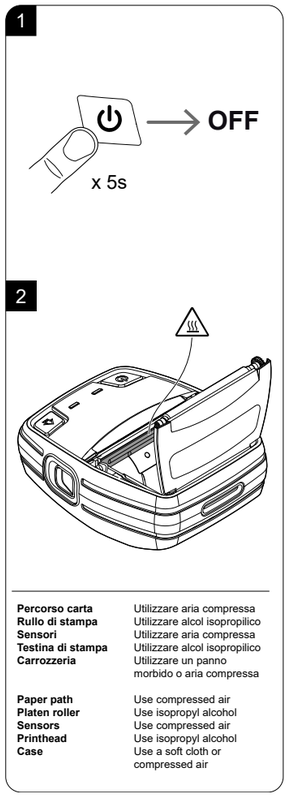
DEVICE CHARGING

	GREEN
ON	Charging complete
⎍⎍	Charging in progress (less than 50% charge)
⎍⎍⎍	Charging in progress (over than 50% charge)
	PURPLE
⎍⎍	Charging in progress (over than 80% charge)
	RED
x 1	Charger / Battery error
x 2	Charge suspended due to temperature

Ricarica batteria
Battery charging



Pulizia
Cleaning



Percorso carta	Utilizzare aria compressa
Rullo di stampa	Utilizzare alcol isopropilico
Sensori	Utilizzare aria compressa
Testina di stampa	Utilizzare alcol isopropilico
Carrozzeria	Utilizzare un panno morbido o aria compressa
Paper path	Use compressed air
Platen roller	Use isopropyl alcohol
Sensors	Use compressed air
Printhead	Use isopropyl alcohol
Case	Use a soft cloth or compressed air